

金 日 成

同日本读卖新闻社常务董事、
编辑局长一行的谈话

朝 鲜·平 壤

1977

全世界工人团结起来！

金 日 成

同日本读卖新闻社常务董事、 编辑局长一行的谈话

一九七七年四月二十三日

朝鲜·外国文出版社·平壤

1977

朝鲜民主主义人民共和国印刷

7—79165



我怀着感激的心情接到你们在我过生日的时候送来的良好的贺信和贵重的礼品。今天，又这样直接见面，亲切道贺，实在使我不安。为此，我向你们表示谢意。

我已接到总联韩德铎议长的介绍信，要求在你们来到我国之后，要好好招待。你们为总联维护民主民族权利的事业做了很多好事，对此，我再一次表示感谢。

我早就应该和你们见面，可是，出差到地方上去了，昨天才回到平壤，所以稍微晚了些。在地方上也可以和你们见面的，可是，觉得要答复你们提出的各种问题，需要谈几个小时的话，你们又是积极帮助我们的事业的，所以就决定利用星期六在平壤见面。这样，就晚了些，请你们原谅。今天为你们腾出了时间，所以，有什么要谈的，最好不客气地都提出来。

我虽然是初次和你们见面，却感到好象是见到了老朋友一样。

你们说，听说我在过生日的那天还到地方上去工作，大为惊讶。其实，我是向来不过生日的。这次我也下了命令，不要搞庆祝活动。可是，青年们不听，看样子是他们

自己聚在一起搞了些活动。我六十岁的时候，是西哈努克来了，抓住不放，当了“俘虏”，所以只好在平壤过。

生日人人都有，如果所有的人的生日都要庆祝，那还得了吗？

当然，几个朋友聚在一起愉快地过个生日，那是件好事，我们并不反对。但是，反对隆重地做生日。

你们说，你们访问我国，在儿童保育教养问题等许多问题上得到深刻的印象，对此，我感到很高兴。

我们党、共和国政府和我国人民，把教育儿童和学生的问题当作一个非常重要的问题提了出来。

目前我国，由国家负责抚养的儿童和学生非常多，在托儿所和幼儿园里成长的儿童有三百五十万名；在从小学到大学的各级学校学习的学生有五百一十万名。把托儿所、幼儿园的儿童和各级学校的学生都加在一起，大大超过了八百万。这相当于我国将近一半的人口。也就是说，在我国，占人口一半的儿童和学生是由国家负责抚养和教育的。

当然，要想由国家来负责抚养和教育占人口一半的人，负担是很重的。但这是为未来的事业，所以，我们挑起了担子，克服困难，进行教育新一代的事业。

正在成长的新一代是我们的未来。没有新一代，

就没有国家的未来，也就不可能有社会的进步。因此，好好培养未来的主人——新一代，是十分重要的。

我们过去备受虐待，生活很苦。一定要让正在成长的新一代不再受压迫和虐待，过上好日子。要做到这样，就要把所有正在成长的新一代培养得开朗活泼，把他们造就成具有高深的知识、健壮的体魄和高尚的道德品质的人。

目前，我们正在有力地推进后代教育事业，我们在刚开始搞这项工作的时候，是有些茫然的，可是搞了几十年，就觉得那也不是办不到的事情。

对我国工业和农业的判断，得由你们来下。你们在我国逗留期间多看看这些部门，是可以对它作出判断的。

我国还是发展中的国家。我国要赶上发达的国家，需要一定的时间。从过去的经验来看，今后在前进的道路上会有各种困难，但是，我们确信能够把我国提高到发达国家的水平。这是因为我们拥有自立民族经济的缘故。

我们已经建成了牢固的自立民族经济。在这个基础上，我国今后将能更快地发展。我国的经济不是依附于别国的附属经济，所以，哪一个国家也不能任意摆布我国的经济发展。怎样发展我国的经济，是根据我们自己的决心来决定的。

你们问到我国经济建设的前景，现在对这个问题简单地谈谈。

一九七五年八月，我国提前一年零四个月胜利完成了六年计划的工业总产值。可是，当时有两个高地还没有完全拿下来。一个是钢铁高地，另一个是水泥高地。

去年，我们把六年计划中还没有完全占领的钢铁高地和水泥高地也占领下来了。最近到地方上去了解了一下，新建的水泥厂生产情况良好。听说，今年可以使生产完全正常化。今年，钢铁生产也已经完全正常化了。

我们把今年定为缓冲年。我们把今年定为缓冲年，目的在于要在一年期间内为执行新的远景计划做进一步的准备。

目前，在我国经济建设中，运输有些紧张。在六年计划期间，新建了许多工厂，可是运输跟不上。因此，我们把今年定为把运输工作搞上去的一年，正投入很大的力量来消除运输的紧张状态。

为了解决运输紧张的问题，我们朝着进一步促进铁路电气化、迅速发展海上运输、大量生产大型汽车来大大发展汽车运输的方向努力。

我国从明年开始执行新的发展国民经济的计划。我国从明年开始执行的发展国民经济的计划是第二个七年计

划。鉴于过去的经验，在我国把发展国民经济计划期限定为六至七年要比四年或五年更合适。我国正在准备执行的第二个七年计划的期间是一九七八年到一九八四年。

目前，我们正在制定第二个七年计划。因为新的远景计划还在制定之中，所以还无法把具体的指标都说出来，不过我们打算在第二个七年计划期间把重要工业制品的产量增加到现在的两倍。

在发展国家的经济方面，最重要的是钢铁、电力、水泥和煤炭。这些在工业中都是起主要的作用的。几年前，我们提出了要占领一千二百万吨钢铁高地的远景目标，在这个七年计划期间，要把钢铁年产量提高到七百万到八百万吨的水平。煤炭提高到七千万到八千万吨，电力提高到六百亿度，水泥提高到一千二百万到一千三百万吨的水平。这样，预计在新的七年计划期间，将能把重要工业制品的产量大体上提高到现在的两倍。我们认为，截至一九八四年，完全可以占领新的远景计划的目标。

在执行第二个七年计划方面重要的是，不引进别国的资本，本着自力更生的原则，挖掘和利用内部资源。当然，别国发达的技术，是可以吸收一些的，但主要的是依靠我国已经建成的牢固的自立民族经济自己来解决，而不引进别国的资本。

在发展重工业方面，我们不是发展为重工业的重工业，而是发展为生产供应轻工业、农业和建设等国民经济各部门所需要的制品服务的重工业。

其次，你们问到怎样评价卡特政权，这是饶有趣味的问题。

对卡特政权，我们还没有谈论过。但是，今天要向你们谈谈卡特政权。

卡特在竞选诺言中说，要从南朝鲜撤走美军，并说要反对蹂躏人权的政权。最近，还说要取消对包括朝鲜民主主义人民共和国在内的几个国家的旅行限制措施。所有这些，可以看作是善意地对待我国的态度。可是，问题在于他在作竞选诺言时所说的和后来他所实行的有差距。

当然，卡特掌权还不过几个月，因此，他如何实践竞选诺言，是需要再看一看的。不过，从现在一部分人对美军撤出南朝鲜问题所发表的言论来看，有不少问题是和卡特的竞选诺言相违背的。

目前在美国，说从南朝鲜逐步撤出美国军队，其时间将需要四至五年。美国总统的任期是四年。我认为，说要在四至五年内从南朝鲜逐步撤出美军，这是不想在卡特任总统期间把美军撤出南朝鲜。

也有这样一种说法，就是从南朝鲜撤出美军，不是全

部撤走，而要把空军留下来。这同卡特表示要把美军完全撤出南朝鲜的竞选诺言差得很远。空军也是军事力量之一。

还说，即使要从南朝鲜撤出美军，也要在南朝鲜当权者和日本政府同意并充分理解的情况下撤走。南朝鲜当权者正在反对美军撤走，日本政府大体上也采取反对美军撤走的立场。在这种情况下，美国说要在南朝鲜当权者和日本政府的同意下从南朝鲜撤出美军，这就很难分辨是说要说服反对的人然后撤出美军呢，还是说因为有人反对所以不能从南朝鲜撤出美军。

当然，对这些问题，卡特本人并没有谈多少。大部分都是副总统蒙代尔等卡特手下的人说的。卡特手下的人这样那样地谈了很多，如果这是卡特政权的立场，那么，这是违背竞选诺言的，如果这不是卡特的意思，而是手下人的意见，那么，我认为对卡特政权就需要做进一步的研究。因此，对卡特政权，我们还没有说过任何批判性的话。对卡特政权，要再看看才知道。这是因为卡特掌权还只有三个月，还有时间实践竞选诺言。

但是，现在卡特政权在一个问题上是明显地干着同竞选诺言相矛盾的事情的。

卡特政权说不支持镇压人权的政权，对别的国家进行威胁和恫吓，但对南朝鲜当权者却继续提供军事援助，还

一道进行军事演习。

美军和南朝鲜傀儡军正在不断进行联合军事演习。今年春天以来，美国空军“B—52”战略轰炸机多次从冲绳岛飞到南朝鲜进行轰炸演习。最近还进行了大规模的军事演习。我想，对此你们知道得更清楚。

美军的轰炸演习场到处都有，他们为什么要到南朝鲜来进行轰炸演习呢？这与其说是要吓唬我们，倒不如说主要是为了威胁和恫吓南朝鲜人民，为了助长南朝鲜反动统治集团进一步加强对人民的镇压。因此，我们认为这是违背卡特的不支持镇压人权的政权的竞选诺言的行动。

我们是抱着好意来对待卡特的竞选诺言的，但是正在注视着他怎样履行自己的竞选诺言。对卡特政权下结论，还为时过早。

其次，谈谈朝鲜的统一问题。

你们问到包括对话问题在内的朝鲜统一问题的前景是乐观的还是绝望的。朝鲜的统一问题，不能看做是绝望的。对我们来说，所谓绝望的事情是不会有。如果是绝望的，我们就活不下去了。我国人民都抱着对国家统一的希望生活着。

在目前情况下，朝鲜问题的解决取决于朝鲜人自己。朝鲜的统一问题要得到解决，首先要南朝鲜人民觉醒，奋

起实现南朝鲜社会的民主化。

不能认为南朝鲜人民争取民主化的斗争完全被扼杀了。南朝鲜人民没有抛弃要摆脱敌人的法西斯镇压和暴力镇压政策的希望，正在继续进行斗争。去年三月一日，南朝鲜民主人士为反对法西斯独裁“政权”，发表了《民主救国宣言》，今年青年学生又发表了《宣言》。甚至南朝鲜的宗教徒也举行“祈祷会”，同法西斯“政权”作斗争。这说明，在南朝鲜人民当中向往民主的要求越来越强烈。

今天，南朝鲜统治集团实行极端的法西斯统治，但是用这种法西斯镇压是绝对解决不了问题的。从历史的经验来看，暴君是长不了的。暴君长期执政的实例在任何国家的历史上也未曾有过，今天，在我们的时代也没有。过去，封建社会的王朝和资本主义社会的统治者曾经想用暴力来解决问题，但最终是都由于人民群众的反抗而灭亡。因此，我们认为只要南朝鲜人民觉醒起来，南北朝鲜全体人民团结起来斗争，就能够自主地实现朝鲜的统一。

正如我们已在七·四南北联合声明中阐明的，朝鲜的统一问题必须在自主、和平统一、民族大团结的三大原则下得到实现。不管今后形势怎样变化，离开这一基本原则朝鲜统一问题是不可能解决的。

就北方和南方的对话问题而言，我们认为，在南朝鲜

当权者象今天这样实行法西斯镇压政策的情况下，是不能和他们进行对话的。但是，如果南朝鲜当权者抛弃“反共”口号，取消对南朝鲜民主人士的镇压政策，停止搞制造“两个朝鲜”的阴谋活动，真心希望统一，不增强军事力量，放弃使外国军队留驻南朝鲜的政策，不在南朝鲜搞加剧紧张局势的勾当，那么，我们也可以同民主共和党进行对话。对此，我们已经说过多次了，在不久前举行的各政党、社会团体联席会议上又再次作了阐明。

我们确信，不管形势怎样变化，只要朝鲜人本身为解决朝鲜的统一问题而积极努力，世界人民进一步提高反对分裂朝鲜的无理政策、支持朝鲜统一的呼声，朝鲜就一定会统一。

其次，你们问到最近美国、中国和日本都换了领导人，这对朝鲜和这些国家的关系将会带来什么样的变化。现在谈谈这个问题。

对美国的卡特政权，上面已经谈过，不再谈了。

在中国，华国锋同志担任了党的主席，中国是我国的邻邦，是兄弟国家，朝鲜人民和中国人民是老战友，所以，朝中两国之间的关系非常好。

对于日本的福田内阁，理解还不深。所以，对福田内阁还要再看一看。

朝日两国的关系问题，同现日本政府是走自主的道路，还是追随美国政策的问题有很大关系。因此，我想在我国和美国的关系得到改善之前，朝日两国的关系也不会有很大的进展。

历届日本政府一向是推行追随美国的政策，对美国唯命是从的。如果日本新政府走自主的道路，那么，对我国的政策也许可能发生新的变化，但是由于日本新政府同南朝鲜反动统治集团也有着密切的勾结关系，所以很难相信在同我国的关系上会有特别的进展。我认为：在我国统一之前，日本政府是很难把同我国的关系进一步发展到超过现在的程度的。

日本政府在同我国的关系上不会有很大的变化，但是，我想：在美国说要取消对朝鲜的旅行限制措施的情况下，日本政府或许也会跟着要同我国多搞些人士往来和文化交流。两国之间自由地搞些人士往来，也并不坏。对日本现政府，我们不期待有比这更大的进展。

两国之间经常进行人士往来，日本人民就能更好地理解我国人民，我国人民也能更好地理解日本人民。我想：两国人民这样彼此加深理解，是很好的事情。

我们不想硬性地要求日本政府只同我们建立关系，而同南朝鲜当权者断绝关系。我们没有必要提出这种要求，

即便是提出这种要求也是不能实现的。在我国还没有统一的情况下，提出这种要求，日本政府是会为难的。因此，在朝日两国关系问题上，我们对日本政府不抱很大的期望。

我们寄望于日本政府的是，最好不要做阻挠我国统一的事情。我想：日本政府只要实行不阻挠朝鲜统一的政策，也算是前进了一步。所谓日本政府实行不阻挠朝鲜统一的政策，就是说，不和南朝鲜反动派一起要求美军永久驻扎南朝鲜，不采取袒护南朝鲜镇压人权的活动的行动，不做填饱南朝鲜反动统治集团私囊的事情。这样做，将大大有助于朝鲜的统一。

我想：日本政府只要做到这一点，也就算是好意对待我们了。我们向日本政府提出这种程度的很低的要求。

其次，你们问到为了发展朝日两国的贸易关系，是否可以设立联络办事处，签订渔业协定。我认为可以这样做。

可是，日本政府会不会同意呢？日本政府害怕美国的压力，因此能不能冲破这个压力，是个问题。如果日本政府同意，我们将不反对。问题取决于日本政府采取什么态度。

关于朝日两国签订渔业协定的问题，已经多次阐明：日本政府不反对，我们也将不反对。日本社会党代表团来

的时候这样说过，日朝友好亲善渔业代表团来的时候也这样说了。这个问题也取决于日本政府采取什么态度。

最后，你们问到读卖新闻社希望同我国广泛进行文化交流，对此有何看法。我认为：这是很好的事情。

扩大朝日两国的文化交流，是完全符合两国人民的利益的。

读卖新闻社为了向日本人民更好地宣传朝鲜，使他们更好地理解朝鲜，发起这样的工作，是非常好的事情，对此，我向你们表示谢意。

朝日两国发展文化交流，对日本人民有好处，对朝鲜人民有好处，对朝鲜统一也有好处。正因为这样，我们完全支持你们的倡议，并将积极响应。

有关这个问题的具体问题，希望你们今后同我们有关部门的干部协商。

今天我同你们见面，就各种问题进行了谈话，感到十分高兴。